



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@hollyfamilyforall.org

social media: Twitter.com/holyfamily4all

https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

THE Transfiguration OF *Jesus*

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@hollyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@hollyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@hollyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@hollyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@hollyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@hollyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@hollyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@hollyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@hollyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar
(ext. 1013) - FREDYT@hollyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez

- LA TRANSFIGURACIÓN DE - JESÚS





Saturday, August 2 - Saint Eusebius of Vercelli, Bishop; Saint Peter Julian Eymard, Priest

8:00 AM - (SH)- (English) - Glenn Abode
2nd Anniversary

4:30 PM - (SH)- (English) - Richard Torrisi

Sunday, August 3 - Eighteenth Sunday in Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - Emma Luis Viegas
9:00 AM (SJ) - (Polish - Msza św. dziękczynna za opiekę Bożą z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla Marty i jej rodziny

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Joseph Skapper

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Denny Sanchez

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Familia Rojas Pelaez

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, August 4 - Saint John Vianney, Priest

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, July August 5 - The Dedication of the Basilica of Saint Mary Major

7:00 AM (SL) - (English) - Fort he people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) (Spanish) - Richard Jose Mezon

Wednesday, August 6 - The Transfiguration of the Lord

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) (Spanish) - Por las Almas
en el Purgatorio

Thursday, August 7 - Saints Sixtus II, Pope & Companions Martyrs; Saint Cajetan, Priest

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, August 8 - Saint Dominic, Priest

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Souls in Purgatory

Saturday, August 9 - Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin & Martyr

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - For the people

Sunday, August 10 - Nineteenth Sunday in Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish - Za dusze św.p. Zofii, Tadeusza i Adama Hrymoć

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Jose Ramos

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Rosa Santos Osorio

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Rosa Ferrer Bones



A PRAYER FOR OUR NEW PRIEST

Heavenly Father, we thank you
for our new priest, Fr Fredy.
We ask for your blessings upon
him as he begins his ministry
in our parish.

Fill him with your light, wisdom,
and compassion as he leads us
in our spiritual growth.

May he be a source of unity and growth for our
community, and may we, in turn, be a source of
support and encouragement for him. In Jesus'
name we pray, Amen.

UNA ORACIÓN POR NUESTRO NUEVO SACERDOTE

*Padre Celestial, te damos gracias
por nuestro nuevo sacerdote, el Padre Fredy.*

*Pedimos tus bendiciones al comenzar su
ministerio en nuestra parroquia.*

*Llévalo de tu luz, sabiduría y compasión mientras
nos guía en nuestro crecimiento espiritual.*

*Que sea una fuente de unidad
y crecimiento para nuestra comunidad,
y que nosotros, a su vez, seamos una fuente de
apoyo y aliento para él.*

En el nombre de Jesús oramos. Amén.



Weekend Offertory
7/20 /2025 - \$2,802

Bishop's Annual Appeal
\$11,178 - Pledged & Received
79.27 % of our goal of \$14,000

To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org **Click on DONATE.**

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add
names to this list of the sick. SOLO LOS
MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar
nombres a esta lista de enfermos.

Brian Barry

Brian Ward

John Ward

Zofia Baginski

Zofia Lesiak

Wladystaw Prosciak

Thomas Leskowski

Faith Santos Ortiz

Deacon Nelson Torres

Back to School



Regreso a la Escuela

Saint Vincent DePaul Society is collecting school supplies the entire months of July and August.

Collection boxes will be stationed at the back of each church for your donations. Please help with donations of pens, pencils, glue sticks, notebooks etc. This will help families of our community with equipping their children with the essentials that they will need to start school.

La Sociedad de San Vicente de Paúl está recolectando útiles escolares durante julio y agosto. Habrá cajas de recolección en la parte trasera de cada iglesia para sus donaciones. Por favor, colaboren con donaciones de bolígrafos, lápices, barras de pegamento, cuadernos, etc. Esto ayudará a las familias de nuestra comunidad a equipar a sus hijos con los artículos esenciales que necesitarán para comenzar la escuela.

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

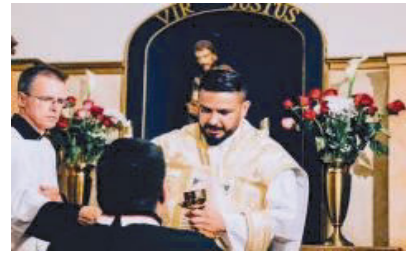
"Ask and you will receive; seek and you will find; knock and the door will be opened to you." LUKE 11:9

Jesus assures us that if we ask, God will take care of what we need. The problem is that our culture often confuses what we really need with what we simply want. The truth is that many of us need very little. However, we usually want so much more! Stewardship is simply being grateful for all that we are and all that we have been given, and generously sharing all of our God-given gifts with others.

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

"Así que Yo les digo: pidan, y se les dará; busquen, y hallarán; llamen a la puerta, y se les abrirá." LUCAS 11:9

Jesús nos asegura que, si le pedimos, Dios se ocupará de lo que necesitamos. El problema es que nuestra cultura a veces confunde lo que realmente necesitamos con lo que simplemente queremos. La verdad es que muchos de nosotros necesitamos muy poco. Sin embargo, ¡usualmente queremos mucho más! La corresponsabilidad es simplemente ser agradecidos por todo lo que somos y tenemos, y compartir generosamente con los demás los dones que hemos recibido de Dios.



HFP WELCOMES FATHER FREDY TRIANA

Holy Family Parish joyfully welcomes Fr. Fredy Triana. He was ordained to the priesthood on August 22, 2020, by the Most Reverend James F. Checchio, Bishop of Metuchen, in an outdoor liturgy at the National Blue Army Shrine of Our Lady of Fatima, during the height of the pandemic.

Since his ordination, Father Fredy has served in several pastoral roles throughout the diocese. He was first appointed Vice Rector of the Shrine Chapel of the Blessed Sacrament in Raritan, and later served as Parochial Vicar at Immaculate Conception Parish in Spotswood. Most recently, he served at St. Philip and St. James Parish in Phillipsburg.

As Father Walter prepares for retirement, we are grateful to welcome Father Fredy as our new Parochial Vicar. We pray that his time with us will be blessed and fruitful.

HFP DA LA BIENVENIDA AL PADRE FREDY TRIANA

La Parroquia de la Sagrada Familia da la más cordial bienvenida al Padre Fredy Triana. Fue ordenado sacerdote el 22 de agosto de 2020 por el Reverendísimo James F. Checchio, Obispo de Metuchen, durante una liturgia al aire libre en el Santuario Nacional del Ejército Azul de Nuestra Señora de Fátima, en plena pandemia.

Desde su ordenación, el Padre Fredy ha servido en varios roles pastorales en toda la diócesis. Primero fue nombrado Vice-Rector de la Capilla del Santísimo Sacramento en Raritan, y posteriormente se desempeñó como Vicario Parroquial en la Parroquia de la Inmaculada Concepción en Spotswood. Más recientemente, sirvió en la Parroquia de San Felipe y Santiago en Phillipsburg.

Mientras el Padre Walter se prepara para su jubilación, estamos agradecidos de dar la bienvenida al Padre Fredy como nuestro nuevo Vicario Parroquial. Oramos para que su tiempo con nosotros sea bendecido y fructífero.



DIOCESAN JUBILEE PILGRIMAGE

A bus has been reserved for Holy Family Parish for the Diocesan Jubilee Pilgrimage :

WHERE: Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, Washington, DC

WHEN: Saturday, September 20, 2025

DEPARTURE PLACE: Sacred Heart Church Parking Lot

DEPARTURE TIME: 6:30 AM

COST: \$25 per person

CONTACT PERSON: Fr Ryan
732 - 545 - 1681 X 1006 for reservations and/or additional information

Join with the faithful of the Diocese of Metuchen for this special occasion.



PEREGRINACIÓN JUBILAR DIOCESANA

Se ha reservado un autobús para la Parroquia de la Sagrada Familia para la Peregrinación Jubilar Diocesana:

DÓNDE: Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción, Washington, D. C.

CUÁNDO: Sábado, 20 de septiembre de 2025

LUGAR DE SALIDA: Iglesia del Sagrado Corazón Estacionamiento

HORA DE SALIDA: 6:30 a. m.

COSTO: \$25 por persona

PERSONA DE CONTACTO: Padre Ryan
732-545-1681 ext. 1006 para reservaciones y/o información adicional

Únase a los fieles de la Diócesis de Metuchen para esta ocasión especial.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth**

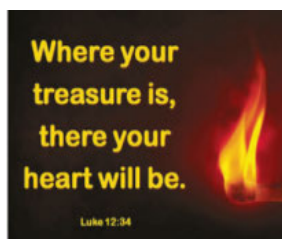
"Vanity of vanities! All things are vanity!" Eccl 1:2 Thus shall it be for the one who stores up treasure for himself, but is not rich in what matters to God." Lk 12:21

Who has not experienced it or heard of it? They work so hard for something only to see their successor squander it or ill represent it, or they work so hard for something that no one appreciates, or perhaps they work so hard for a fortune that makes them physically sick and then they die and can't enjoy it.

Truly, this is what Jesus speaks of, "seek His Kingdom, and all other things will be given you besides." **Lk 12:31**

"Can any of [us] by worrying add a moment to your lifespan?" Of course we can't. "If even the smallest things are beyond [our] control, why are [we] anxious about the rest?" **Lk 12:25-26**

So why do we worry about anything? We shouldn't be worrying, but we do anyway, because we have a physical and psychological dependence on them: on things and on people. Through the conditioning we have received in our families and in society we think we depend on things, and that things represent our person and our success. We think being constantly in contact, or befriending and interacting with people somehow represents our person and our influence in society. Yet none of these things makes the smallest difference in the eyes of God when it comes to our person and the salvation of our soul.



Our dependence on objects and on things is so strong that it can be viewed as idolatry. **Col 3:5** When we lose them, it can lead us into depression, to crime and even to suicide. What causes us to be so addicted to the world?

Actually, it is the world itself that we build around us. We create this addiction for ourselves, and we comfort ourselves with things that we feel make us happy. Yet, we know deep inside us that real comfort does not come from anything we create or anything we might have; it only comes from our Creator through His act of mercy towards us. "We must put on the new self, which is constantly being renewed in the image of its Creator [until complete understanding is achieved through salvation in Christ]." **Col 3:10** Then the only thing left to decide with our free will is whether to love Him with our whole heart and soul or not, and whether to do His will as medicine for our salvation.



**OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XVIII Niedziela Zwykła
3 sierpnia 2025 r.**

Gorąco witamy **księdza Kenneth'a Murphy'ego** w naszej polskiej społeczności życząc mu wielu łask Bożych w sprawowaniu posługi kapłańskiej wśród nas.

38 Piesza Pielgrzymka z Great Meadows, NJ, do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA, odbędzie się w dniach **od 7 do 10 sierpnia**. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie internetowej pielgrzymki.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo**.

Trwa czas wakacyjnego wypoczynku. Wykorzystajmy go na pogłębienie naszych relacji z Bogiem i **pamiętajmy o niedzielnej Mszy Świętej** podczas naszych wakacyjnych wyjazdów.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

**PARISH ANNOUNCEMENTS
Eighteenth Sunday in Ordinary Time
August 3, 2025**

We warmly welcome **Father Kenneth Murphy** to our Polish Community wishing him all the best in his priestly ministry among us.

38th Walking Pilgrimage from Great Meadows, NJ, to American Częstochowa, in Doylestown, PA, will take place from **Thursday, August 7 to Sunday, August 10**. Detailed information is available on the pilgrimage's website.

Today's **second collection** will be for **St. Vincent de Paul Society**.

The summertime is here – use it to get closer to God. Please, remember about **Sunday's Mass** during your vacation.

We wish you all a blessed Sunday, and a healthy and productive week.



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return

Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

As Low As

\$19⁹⁵ /mo.



"I have peace of mind. I remain independent."



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936